



EINLADUNG

Unter der Schirmherrschaft
der Botschaft der Vereinigten Staaten von Amerika
in der Bundesrepublik Deutschland,
Horst Seehofer, Ministerpräsident des Freistaates Bayern und
Andreas Starke, Oberbürgermeister von Bamberg
lädt der Verband der Deutsch-Amerikanischen Clubs e.V. zur

Feier des Deutsch-Amerikanischen Tages am 14. Oktober 2017 um 10.30 Uhr

in den Spiegelsaal der Harmonie in Bamberg ein. In diesem Rahmen
feiert der VDAC-Studentenaustausch sein 60-jähriges Jubiläum.

**Die Lucius D. Clay Medaille 2017 erhält
DIRK NOWITZKI**

Die Verleihung hat am 03.07.2017 in Mainz stattgefunden und
wird beim Festakt in einer Videoaufnahme gezeigt.

Sigrid Behnke-Dewath
Präsidentin des VDAC



INVITATION

Under the patronage of the
Embassy of the United States of America
to the Federal Republic of Germany,
Horst Seehofer, Prime Minister of the Free State of Bavaria and
Andreas Starke, Mayor of the City of Bamberg
the Federation of German-American Clubs e.V. will celebrate the

German-American Day On October 14th, 2017 at 10.30 am

at Spiegelsaal of Harmonie in Bamberg. During this occasion
the FGAC Student Exchange celebrates its 60th Anniversary.

**The Lucius D. Clay Medaille in 2017 receives
DIRK NOWITZKI**

The Award Presentation has taken place on the 03.07.2017 in Mainz and
is shown during the ceremony in a video recording.

Sigrid Behnke-Dewath
President of FGAC



Unter der Schirmherrschaft von
Andreas Starke, Oberbürgermeister von Bamberg,
lädt der Internationale Frauenclub Bamberg e.V. zur

Feier des 70-jährigen Clubjubiläums am 14. Oktober 2017 um 13.00 Uhr

im Hotel Residenzschloss Bamberg ein.

Erika Schielke
Präsidentin IWC Bamberg

Under the patronage of
Andreas Starke, Mayor of the City of Bamberg,
The International Women's Club Bamberg e.V. invites to

Celebrate the 70th Anniversary of the Club on 14th of October 2017, 01.00 pm

at Hotel Residenzschloss Bamberg

Erika Schielke
President IWC Bamberg

Tagungsprogramm

Freitag, 13. Oktober

Ab 14.30 Uhr Individuelle Ankunft und Registrierung in den Hotels
ab 19.00 Uhr Get together im „Schlenkerla“ (Selbstzahler)
20.00 Uhr optional: Konzert Bamberger Symphoniker „Messiaen und Bruckner“
Karten: Erika Schielke Tel. 0951 18526109 oder erika@schielke.info

Samstag, 14. Oktober

10.30 - 12.30 Uhr Präsentation des Clay-Medaillen-Empfängers 2017,
60 Jahre VDAC Studentenaustausch,
Spiegelsaal der „Harmonie“
ab 13.00 Uhr Empfang im Hotel Residenzschloss Bamberg anlässlich des
70. Clubjubiläums mit anschließendem festlichen Lunchbuffet
33 € pro Person ohne Getränke / Selbstzahler
16.30 - 18.30 Uhr Präsidententreffen Hotel Residenzschloss „Raum Schönborn“
20.00 - 21.00 Uhr Nachtwächterführung - Historisches Bamberg
21.30 Uhr Scheiners Weinstuben

Sonntag, 15. Oktober

09.30 - 13.00 Uhr VDAC Vorstandssitzung, SPD-Büro

Adressen finden Sie auf der Anmeldung.

Agenda

Friday, October 13th

From 2.30 pm Individual arrival and Registration at the Hotels
from 07.00 pm Get together at „Schlenkerla“ (Payment on site)
08.00 pm optional: Concert Bamberg Symphoniker "Messiaen und Bruckner"
Tickets: Erika Schielke, Tel. 095118526109 or erika@schielke.info

Saturday, October 14th

10.30 am-12.30 pm Presentation of the Lucius D. Clay Medal 2017,
Anniversary 60 years FGAC Student Exchange
Spiegelsaal „Harmonie“
from 01.00 pm Reception at Hotel Residenzschloss Bamberg for the Anniversary
70 years IWC Bamberg with Regalement Buffet
33 € per Person without Drinks / payment on site
04.30 - 06.30 pm President's meeting Hotel Residenzschloss "Raum Schönborn"
08.00 - 09.00 pm Night-watchman Tour Historic Bamberg
09.30 pm Scheiners Weinstuben

Sunday, October 15th

9.30 am -1.00 pm FGAC Board Meeting, SPD Office

Adresses you find on the registration.

Anmeldung / Registration Deutsch-Amerikanischer Tag 2017 in Bamberg

Bis 05. September erbeten | *reservation deadline September 5th*

Name, Titel | *Name, Title:*

Vorname | *First Name:*

Anschrift | *Mailing Address:*

Telefon | *Phone:*

Email-Adresse | *Email address:*

Club:

Ich werde teilnehmen an (bitte ankreuzen) | *I will participate in (Please mark check box).*

Bitte die entsprechende Zahl der Begleitpersonen (Partner, Familie) einsetzen | *Please fill in number of accompanying persons (spouse, family members)*

Freitag / Friday	<input type="checkbox"/> ab 14.30 Uhr / <i>from 02.30 pm</i>	Individuelle Ankunft und Registrierung in den Hotels / <i>Individual arrival and Registration at the Hotels</i>
	<input type="checkbox"/> ab 19 Uhr / <i>from 07.00 pm</i>	Get together im „Schlenkerla“/Get together at “Schlenkerla”, Dominikanerstr. 6, 96049 Bamberg, Tel. 0951 56060, Selbstzahler/ <i>payment on site</i>
	<input type="checkbox"/> 20.00 Uhr / <i>08.00 pm</i>	Konzert/ <i>Concert</i> : Bamberger Symphoniker „Messiaen und Bruckner“, Konzerthalle, Mußstr. 1, 96047 Bamberg Karten/ <i>Tickets</i> : Erika Schielke, Tel. 0951 18526109 oder/ <i>or</i> erika@schielke.info
Samstag / Saturday	<input type="checkbox"/> 10.30 - 12.30 Uhr <i>10.30 - 12.30 pm</i>	Präsentation des Clay Medaillengewinners 2017 / <i>Presentation of the Lucius D. Clay Medal</i> 60 Jahre VDAC Studentenaustausch / <i>Anniversary 60 years FGAC Student Exchange</i> Spiegelsaal der „Harmonie“, Schillerplatz 7, 96049 Bamberg
	<input type="checkbox"/> ab 13.00 Uhr / <i>from 1.00 pm</i>	70 Jahre Clubjubiläum IWC Bamberg / <i>Anniversary 70 years IWC Bamberg</i> Empfang / <i>Reception</i> , Hotel Residenzschloss / Untere Sandstr. 32, 96049 Bamberg, Tel. 0951 60910 Festliches Lunchbuffet 33 € pro Person ohne Getränke / Selbstzahler <i>Regalement Buffet 33 € per Person without Drinks / payment on site</i>
	<input type="checkbox"/> 16.30 - 18.30 Uhr <i>04.30 pm - 06.30 pm</i>	Präsidententreffen, Hotel Residenzschloss „Raum Schönborn“ <i>President's Meeting, Hotel Residenzschloss „Raum Schönborn“</i>
	<input type="checkbox"/> 20.00 - 21.00 Uhr <i>08.00 pm - 09.00 pm</i>	Nachtwächterführung – Historisches Bamberg, Treffpunkt Tourist Info, Geyerswörthstraße 5, <i>Night-watchman Tour – Historic Bamberg, Meetingpoint Tourist Info, Geyerswörthstraße 5</i>
	<input type="checkbox"/> im Anschluss 21.30 Uhr <i>afterwards 09.30 pm</i>	Scheiners Weinstuben, Katzenberg 2, 96049 Bamberg, Tel. 0951 5090819
Sonntag / Sunday	<input type="checkbox"/> 09.30 - 13.00 Uhr <i>9.30 am - 01.00 pm</i>	Vorstandssitzung VDAC / <i>FGAC Board Meeting</i> , SPD-Büro / <i>SPD-Office</i> , Luitpoldstraße 48a, 96052 Bamberg, Tel. 0951 23376

Hotels | Accommodation

Reservierung bis 22. Juli 2017 / *Reservation until July 22, 2017*

WELCOME HOTEL RESIDENZSCHLOSS BAMBERG

Untere Sandstraße 32, 96049 Bamberg
Tel. 0951 7000-500 · Fax 0951 7000-516
E-Mail: t.losskarn@welcome-hotels.com
EZ/*Single*: 114 € Nacht /
DZ/*Double*: 144 € Nacht
Inkl. Frühstück/*Breakfast incl.*
20 Zimmer/*Rooms*
Promocode: DATAG 17

WELCOME HOTEL KONGRESSHOTEL BAMBERG

Mußstraße 7, 96047 Bamberg
Tel. 0951 70000-500 · Fax 0951 70000-516
E-Mail: t.losskarn@welcome-hotels.com
EZ/*Single*: 94 € Nacht,
DZ/*Double*: 114 € Nacht
Inkl. Frühstück, *incl. Breakfast*
20 Zimmer/*Rooms*
Promocode: DATAG 17

IBIS BAMBERG ALTSTADT

Theatergassen 10, 96047 Bamberg
Tel. 0951 980480 · Fax 0951 98048452
E-Mail: H1439-RE@accor.com
EZ/*Single*: 94 € Nacht,
DZ/*Double*: 115 € Nacht
Inkl. Frühstück/*Breakfast incl.*
Zimmer/*Rooms*:
EZ/*Single*: 10 · DZ/*Double*: 10
Reservierungs-Nr. 26201

ANMELDUNGEN | REGISTRATION

Online: <http://www.vdac.de>
Per E-Mail: events@vdac.de
Per Post: Brigitte Leverenz
Im Oberkämmerer 21, 67346 Speyer
* Bitte kein Geld überweisen.
Alle Kosten werden vor Ort bezahlt.
* *Please send no money. All costs will be paid directly on site.*

Bitte nutzen Sie die Möglichkeit der Anmeldung über unser Onlineformular: www.vdac.de/events / *Please use the online form: http://www.vdac.de/events*

Nach Ihrer Anmeldung erhalten Sie eine offizielle Bestätigung. Bitte bringen Sie eine Kopie Ihrer Anmeldung mit zum DA Tag!
You will receive an official confirmation of your registration. Please bring a copy of your registration to the GA Day!